

КОМПЛЕКТ ДВЕРЕЙ РАЗДВИЖНЫХ ХОЛОДНОГО КОРИДОРА СЕРИИ BY ZPAS

Паспорт
ZP-FD.001.1

RU

Основные сведения об изделии

Комплект дверей раздвижных холодного коридора серии by ZPAS товарного знака ИТК (далее – комплект) предназначен для установки между двумя рядами шкафов серверных серии by ZPAS для разделения холодного воздуха, подаваемого от устройств кондиционирования, и горячего воздушного потока, генерируемого работающим оборудованием.

Технические данные

Комплект состоит из двух створок раздвижных дверей, двух боковых панелей шкафов, балок и панелей.

Основные технические данные комплекта приведены в таблице 1.

Внешний вид и габаритные размеры комплекта представлены в таблице 2 и на рисунке 1.

Комплектность

Комплект поставки указан в таблице 3.

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Установка оборудования при включенном электрическом напряжении.

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию комплекта должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

Правила монтажа и эксплуатации

Монтаж комплекта произвести согласно «Инструкции по монтажу Шкафа серверного серии by ZPAS (Комплект дверей раздвижных холодного коридора)» ZP.FD.001.2.ИМ.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование комплекта допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °С до плюс 55 °С.

Хранение комплекта осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией и при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других химически активных примесей, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °С до плюс 55 °С и относительной влажности не более 50 % при плюс 40 °С.

Утилизация комплекта производится путем передачи в специализированные организации по переработке вторсырья.

Срок службы и гарантии изготовителя

Гарантийный срок эксплуатации комплекта – 3 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, транспортирования и хранения.

Срок службы комплекта – 25 лет.

COLD AISLE SLIDING DOOR SET BY ZPAS SERIES

Passport
ZP-FD.001.1

EN

Basic product data

The cold aisle sliding door set by ZPAS series ITK trademark (hereinafter – the set) is designed for installation between two rows of IT cabinets by ZPAS series to separate the cold air supplied from air conditioning devices and hot air flow generated by operating equipment.

Technical data

The set consists of two sliding door leaves, two cabinet side panels, beams and panels.

The main technical data of the set are given in the table 1.

The appearance and overall dimensions of the set are shown in the table 2 and figure 1.

Completeness of set

The delivery set is shown in the table 3.

Safety measures

IT IS FORBIDDEN

To install the equipment with electrical voltage on.

All installation and maintenance works of the set should be carried out in de-energized state by specially trained personnel in compliance with the requirements of reference documentation in the field of electrical engineering.

Transportation, storage and disposal

Transportation of the set is allowed by any type of covered transport ensuring protection from mechanical damage, dirt and moisture at ambient temperature from minus 25 °C to plus 55 °C.

The set is stored in the manufacturer's package in closed rooms with natural ventilation and absence of acidic, alkaline and other chemically active impurities in the air, at ambient temperature from minus 25 °C to plus 55 °C and relative humidity of up to 50 % at plus 40 °C.

Dispose of the set by transferring it to specialized enterprises for the acceptance and recycling of ferrous metals.

Service life and manufacturer's warranties

Warranty period of the set operation is 3 years from the date of sale provided that the consumer complies with the rules of operation, transportation and storage.

Service life of the set is at least 25 years.

ZPAS СЕРИЯСЫНЫҢ ЫСЫРМАЛЫ САЛҚЫН ДӘЛІЗІНІҢ ЕСІКТЕР ЖИЫНТЫҒЫ

Паспорт

ZP-FD.001.1

KZ

Бұйым туралы негізгі ақпарат

ITK тауар белгісінің by ZPAS сериясының ысырмалы салқын дәлізінің есіктер жиынтығы (бұдан әрі – жиынтық) ауаны баптау құрылғыларынан берілетін салқын ауаны және жұмыс істеп тұрған жабдық өндіретін ыстық ауа ағынын бөлу үшін by ZPAS сериясының серверлік шкафтарының екі қатарының арасына орнатуға арналған.

Техникалық деректер

Жиынтық ысырмалы есіктердің екі жармасынан, шкафтардың екі бүйірлік панелінен, итарқалар мен панельдерден құралады.

Техникалық деректер 1-кестеде келтірілген.

Жиынтықтың сыртқы көрінісі мен габариттік өлшемдері 1 суретте және 2 кестеде ұсынылған.

Жиынтықтылығы

Жеткізілім жиынтығы 3 кестеде келтірілген.

Қауіпсіздік шаралары

Жабдықты электр кернеуі қосулы кезде орнатуға ТҮЙІМ САЛЫНАДЫ.

Жиынтықты монтаждау мен техникалық қызмет көрсетудің барлық жұмыстарын электр техникасы саласындағы нормативтік-техникалық құжаттаманың талаптарын сақтай отырып, арнайы оқытылған персонал токтан ажыратылған күйде жүргізуі тиіс.

Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату

Бұйымды минус 25 °С-ден плюс 55 °С-ге дейінгі температурада дайындаушының қаптамасында буып-түйілген бұйымдарды механикалық зақымданулардан, былғану мен ылғалдан сақтауды қамтамасыз ететін жабық көліктің кез келген түрімен тасымалдауға болады.

Жиынтық пен тақтайшаны дайындаушының қаптамасында табиғи желдетілетін жабық ұйжайларда және ауада қышқыл, сілті және басқа химиялық белсенді қоспалар жоқ жағдайда, айналасындағы ауаның минус 25 °С-ден плюс 55 °С-ге дейінгі температурасында сақталады және 40 °С-де 50 %-ға дейінгі салыстырмалы ылғалдылықта сақтаңыз.

Жиынтықты кәдеге жарату қайталама шикізатты қабылдайтын және қайта өңдейтін мамандандырылған кәсіпорындарға өткізу арқылы жүргізіледі.

Өндірушінің қызмет ету мерзімі және кепілдіктері

Бұйымдарды пайдаланудың кепілді мерзімі – тұтынушы монтаждау, пайдалану, тасымалдау және сақтау шарттарын сақтаған жағдайда сатылған күннен бастап 3 жыл.

Бұйымдардың қызмет мерзімі – 25 жыл.

Таблица / Table / Кесте 1

Наименование показателя / Parameter denomination / Көрсеткіштің атауы	Значение / Value / Мәні
Материал дверей / Door material / Door material	Алюминий и закаленное стекло / Aluminum and hardened glass / Алюминий және қақталған әйнек
Материал балок, панелей / Material of beams, panels / Есіктердің материалы	Листовая сталь / Sheet steel / Табақшалы болат
Тип защитного покрытия / Type of protective coating / Қорғаныш жабынның түрі	Порошковая краска / Powder paint / Ұнтақты бояу
Цвет защитного покрытия / Color of protective coating / Қорғаныш жабынның түсі	RAL 7035 (серый / gray / сұр) или / or / немесе RAL 9005 (черный / black / қара)
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150 / Climatic category / MEMCT 15150 бойынша	O4.2 / U4.2
Температура эксплуатации / Operating temperature / Пайдалану температурасы, °C	-5 ... 40
Относительная влажность при 40 °C / Relative humidity at 40 °C / Ауаның салыстырмалы ылғалдылығы 40 °C	50 % 42U без ножек / without legs / аяқсыз

Таблица / Table / Кесте 2

Артикул / Order code	Размер шкафов, для установки дверей / Size of cabinets, for door installation / Есіктерді орнатуға арналған шкафтардың өлшемі, mm		Габаритные размеры створки двери / Overall dimensions of the door leaf / Есік жармасының габариттік өлшемдері, mm		
	Высота / With height / Биіктігі	Глубина / With depth / Тереңдігі	Ширина / Width / Ені (W)	Глубина / With depth / Тереңдігі (L)	Высота / With height / Биіктігі (H)
ZP-FD05-42U-1000-R	42U без ножек / without legs / аяқсыз	1000	750	45	2000
ZP-FD35-42U-1000-R					
ZP-FD05-42U-1200-R		1200	750	45	2000
ZP-FD35-42U-1200-R					
ZP-FD05-45U-1000-R	45U без ножек / without legs / аяқсыз	1000	750	45	2100
ZP-FD35-45U-1000-R					
ZP-FD05-45U-1200-R		1200	750	45	2100
ZP-FD35-45U-1200-R					
ZP-FD05-47U-1000-R	47U без ножек / without legs / аяқсыз	1000	750	45	2200
ZP-FD35-47U-1000-R					
ZP-FD05-47U-1200-R		1200	750	45	2200
ZP-FD35-47U-1200-R					
ZP-FD05-42U-1000-L-R	42U с ножками / with legs / аяқтары жоқ	1000	750	45	2000
ZP-FD35-42U-1000-L-R					
ZP-FD05-42U-1200-L-R		1200	750	45	2000
ZP-FD35-42U-1200-L-R					
ZP-FD05-45U-1000-L-R	45U с ножками / with legs / аяқтары жоқ	1000	750	45	2100
ZP-FD35-45U-1000-L-R					

Продолжение таблицы / Continuation of the table / Кестенің жалғасы 2

Артикул / Order code	Размер шкафов, для установки дверей / Size of cabinets, for door installation / Есіктерді орнатуға арналған шкафтардың өлшемі, mm		Габаритные размеры створки двери / Overall dimensions of the door leaf / Есік жармасының габариттік өлшемдері, mm		
	Высота / With height / Биіктігі	Глубина / With depth / Тереңдігі	Ширина / Width / Ені (W)	Глубина / With depth / Тереңдігі (L)	Высота / With height / Биіктігі (H)
ZP-FD05-45U-1200-L-R	45U с ножками / with legs / аяқтары жоқ	1200	750	45	2100
ZP-FD35-45U-1200-L-R					
ZP-FD05-47U-1000-L-R	47U с ножками / with legs / аяқтары жоқ	1000	750	45	2200
ZP-FD35-47U-1000-L-R					
ZP-FD05-47U-1200-L-R		1200	750	45	2200
ZP-FD35-47U-1200-L-R					

Примечание – 35 – покрытие ППК RAL 7035 цвет серый; 05 – покрытие ППК RAL 9005 цвет черный. /

Note – 35 – PPP coating RAL 7035 color gray; 05 – PPP coating RAL 9005 color black. /

Ескертпе – 35 – ППК RAL 7035 жабыны сұр түсті; 05 – ППК RAL 9005 жабыны қара түсті.

Таблица / Table / Кесте 3

Наименование / Denomination / Атуы	Количество, шт. (экз.) / Quantity, pcs (copies) / Саны, дн.
Комплект дверей / Door set / Есіктер жиынтығы	1
Комплект балок / Beam set / Итарқалар жиынтығы	1
Комплект панелей / Panel set / Панельдер жиынтығы	1
Комплект панелей боковых / Side panel set / Бүйірлік панельдер жиынтығы	1
Паспорт / Passport	1

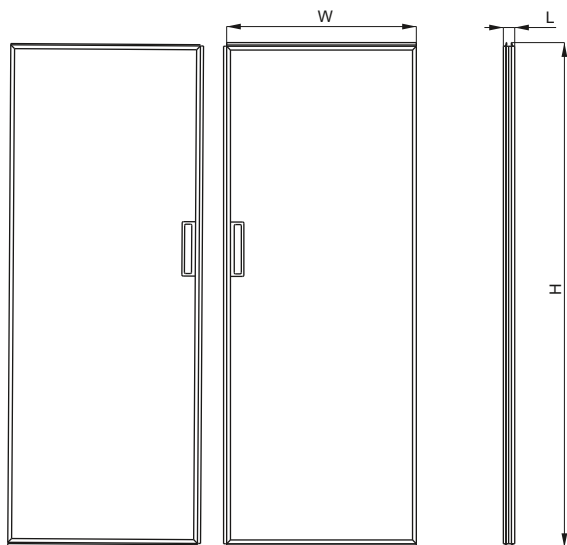


Рисунок 1 – Внешний вид дверей / Figure 1 – Appearance of the doors / 1-сурет – Есіктер сыртқы көрінісі

В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организации:

During the warranty period and in the event of claims contact the seller or the organizations:

Келiлдiк мiндеттемелер кезеңiнде жөнe шағымдар туындаған кезде сатушыға немесе ұйымға хабарласыңыз:

Российская Федерация

ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»

142100, Московская область, г. Подольск,
проспект Ленина, дом 107/49, офис 457
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru, info@itk-group.ru
www.iek.ru, www.itk-group.ru

ИЭК Монгол ХК

Улаанбаатар хот, Баянгол дүүрэг, 20-р хороо,
Үйлдвэрийн баруун бүс 16100,
Москвaгийн гудамж 9, Эндлесс төв
Тел.: +976 7015-28-28
Факс: +976 7016-28-28
info@iek.mn, www.iek.mn

Азия елдері

Қазақстан Республикасы

ЖШС «ТД ИЭК.КАЗ»

040916, Алматы облысы, Қарасай ауданы,
Иргелі ауылы, Ақжол ықшам ауданы 71А
Тел.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50
infokz@iek.ru, www.iek.kz

კავკასიის ქვეყნები

საქართველო

შპს „ივერიაელექტროკომპლექტ“

საქართველო, 0182, თბილისი, სამგორის
რაიონი, შუამთის ქუჩა 20
Tel: +995 032 2831014
www.iek.com.ge

0101 თბილისი, საქართველო. დადიანის
გამზირი #7, სავაჭრო ცენტრი „ქარვასლა“,
ოფისი #323ბ

Russian Federation

LLC "IEK HOLDING"

107/49 Prospect Lenina, office 457, Podolsk,
Moscow region, 142100
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27
info@iek.ru, info@itk-group.ru
www.iek.ru, www.itk-group.ru

Republica Moldova

"IEK TRADE" SRL

MD-2044, orașul Chișinău, str. Maria Drăgan 21
Tel.: +373 (22) 479-065, 479-066
Fax: +373 (22) 479-067
info@iek.md; infomd@md.iek.ru
www.iek.md

Республика Беларусь

Представительство ООО «ИЭК ХОЛДИНГ» в Республике Беларусь

220025, г. Минск, ул. Шафарнянская, д. 11,
пом. 36
Тел.: +375-17-363-44-12(11)
iek.by@iek.ru, www.iek.ru

O'zbekiston Respublikasi

Xorijiy Korxona (XK) AZIAELEKTROKOMPLEKT MHJ

Joylashgan joyi: Yashnobod tumani, M. Ashrafiy
2 –TOR KO`CHASI, 5-UY, Toshkent shahri, 100074
Iste'molchilarni da'vo qilish uchun manzil:
Yashnobod tumani, M. Ashrafiy 2 –TOR KO`CHASI,
4-UY, Toshkent shahri, 100074
Tel.: +99878 122 84 31, +99878 122 84 32
info@iek.uz, www.iek.uz

Свидетельство о приёмке / Acceptance certificate / Қабылдау туралы куәлік

- ☐ Комплект дверей раздвижных без ножек / The sliding door set without legs / Аяқсыз ысырмалы есіктер жиынтығы 1000
- ☐ Комплект дверей раздвижных без ножек / The sliding door set without legs / Аяқсыз ысырмалы есіктер жиынтығы 1200
- ☐ Комплект дверей раздвижных с ножками / The sliding door set with legs / Аяқтары жоқ ысырмалы есіктер жиынтығы 1000
- ☐ Комплект дверей раздвижных с ножками / The sliding door set with legs / Аяқтары жоқ ысырмалы есіктер жиынтығы 1200

изготовлен в соответствии с действующей технической документацией и признан годным для эксплуатации. / in accordance with the valid technical documentation and is recognized as suitable for operation. / қолданыстағы техникалық құжаттамаға сәйкес жасалған және пайдалануға жарамды деп танылған.

Месяц и год изготовления изделия указаны на маркировочной этикетке. / The month and year of the product manufacture are indicated on the marking label. / Шығарылған айы мен жылы таңбалау жапсырмасында көрсетілген.

Штамп ОТК / QC stamp / ТББ мөртабаны _____

Дата продажи / Date of sale / Сату күні _____

Штамп магазина / Store stamp / Дүкен мөртабаны _____



Произведено: ООО «ИЭК ХОЛДИНГ» РФ, 142100, Московская обл., г. Подольск, пр-т Ленина, д. 107/49, оф. 457
Адрес производства: РФ, 301030, Тульская обл., г. Ясногорск, ул. П. Добрынина. д. 1-Б



Made by: LLC "IEK HOLDING" 107/49 Prospect Lenina, off. 457, Podolsk, Moscow reg., Russian Federation, 142100
Manufactured: P. Dobrinina str. 1-B, Yasnogorsk, Tula reg., Russian Federation, 301030



Өндіруші: «ИЭК ХОЛДИНГ» ЖШҚ
ФР, 142100, Мәскеу облысы, Подольск қаласы, Ленин даңғылы, 107/49 үй, 457 кеңсе
Өндіріс мекен-жайы: РФ, 301030, Тула облысы., Ясногорск қаласы, П.Добрынин көшесі, 1-Б үй